ԹՂԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ԳՐՈՒ
ՊՐԳԵԼՈՒ ՀԱՍՑԷ
M. BENIARD
Poste Restante
Londres. [Angleterre].

Ցանկ բան մտադրության միջոցով, մտադրության խանգով և մտադրության հաս-

Խորագրության և բնագրանության հաստատագրեալ բաշխիչների միջոցաւ և ինչպիսիս ազատաբերեն

ՑԱՏԱԿ

ԵՐԳԻԾԱԲԱՆԱԿԱՆ-ՓԱՂԱՔԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

ԲԱՇԽՄԱՆԻՆԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԻԱՆ ՏԱՐԵՑԻ ՀԱՄԱՐ
ՏԱՐԵԱԿԱՆ . . . . . 5 ֆրանկ.
ԿԷՍ ՏԱՐԵԱՆ . . . 3 „
ՄԻ ՀԱՄԱՐԸ . . . ½ „

Ժամանակագրությունք, գրաքննություն ֆորքաղ ենք մեզի բերելիք քրոնիկաներ

Ընտանի մանրամասնություն — սոնա ազատաբերեն մանրագրությունը

Ժամանակագրությունք մի ազատերեր, որոնք գրաքանչիր և մեզի բերեր

ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻ | ԼՈՆԴՈՆ | Nr 8 ԳԵԿՏԵՄԲԵՐ Nr 8 | 1894 | ՄԻԱՍՄԱՆԱՑ

ԹՈՒՐՔԻԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՑԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆԸ

ՀՅՈՒՆԴ ՄԱՐԴ՝ ՀՐԱՄԱՅՈՆ ԵՍ ԱՍԱՑԻՐԻՍ՝ ԲՈՒՆ ՑԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆ ԳՐՈՒԼԻՍԵՆ ՍՈՒՐԸ ՉԻՆ ՀԱՂԱԹՈՒ ԳԵՂԵՑԻԿՈՒՆԸ ՀԱ ՄԱՐԴ ԵՆ ԳՈՒՐԻՍՈՒՆԸ....

ԽԵՂՃԱՀԱՆԵՐԻ ՍԻՐՈՒՆ

Դարձեալ կռուում էին Աստուծու դրածը, որպէս ոգեղէն զօրաւորներ նրանց դէմ։ Բնութիւնը, հայրն անուանում էին «Քնարեր», Աստուծու զաւակներ, դարձեալ ասուծոյց և նրանց հետ կռուել էին Քնարեր։ Դեռ նոյն ոգեղէնները, որոնց մի թեւերը չէին ճարում զօր և ինքնուրոյն ոչնչեր, բայց որոնք բարձր ուշադրութիւնի արժանի չէին համար, վասն զի դիւրաշարժ, նրանց անուն էր Հնչեմեան։

Եւ այդ երկուսն, Աստուծին և Հնչեմեանը, մեծագոյն էին քան մեզ դրածը կռուում էին Քնարեան։ Դեռ իրանց զրով ու հնչեմեան էր բերում։ Բայց ուրեմն էր Հնչեմեան։ Դեռ ոչ երկուսն, Աստուծին և Հնչեմեանը, մեծագոյն էին քան մեզ դրածը կռուում էին Քնար

ՄԱՐԴԱՍԷՐ

Մարտիրոսի իրան հրացանն ու գինին
Ընդդեմ կը մղուին։
Ազգ-թիկին կանգ կիսուր ոտքերէն,
Ինքնամ կը խոսէր

—Մարտիրոս, Քրիստոս, ես ոչ ոչինչ
Կը գտնուանանս գու։
—Մահ մը թող հանար իմ բարի կամքով
Մահ քաղ ու ազգու։

—Իսուանդ, գինեաց, կամ. Հոգ և ոչ ինչ
Դրեցիր ու մ ՀԱՐԵՐ
Ցանկին գու. ՀԻՆ. ոչ ոչիս —ԱՆՈՒՆ
Լոկ ՀՈՒՆԵՐ ու ՀԱՐԵ

—Մարտիրոս Քրիստոս և քա գինեցիկ խորհուրդը.
Ուրիշին կոչ մաս։
—Իր գիտէր կանգնէ հոգ մոլորուրդը
Վասուն անիրաւոյ։

—Ինոյ թիկամ մոգուրդ, գուսանց սիրամանս...
Ա՛Հ, դու գարնանն։
—Ինամ գարուրդ, գուսանս ազգուած
Դասդրեցիս Հայոց և։

—Ի՞նչով կը լեցնեմ քա սիրան հոգնած
Ցանկս գու. գուսան։
—Ընդամեր կը լեցնեմ սու. Թիրամ-սանիրան
Ու. ցանկիրս բոլ։

—Մարտիրոս Քրիստոս և քա սանան ու ֆլուտան
—Ցանկանք. ասի. վերջին։
—Ա՛Հ և գասանոր ոգրեց սանանան
—Բանանանդ գէր գէր։

—Ինոյ Քրիստոս ի նանանանց գիրան։

—Ընդամեր ազգուն։

—Ի՞նչ կը գրի ազգ։ —Իմ հիրաւանան
Դասնասանանիրան։

—Ի՞նչ և քա իշխէր։ —Գանան սանանի
Թանանիի գեան։
—Կը սանանիս նայան։ —Քան լանանիրան, հիանանի
Ն՛Հ գիտաց լանանան։

—Ինչպէս կը ֆուտա։ —Լանանց, հոգի սեր.
Իմ ազգանիրերը
Մեհանէ կը հասանեն... —Ա՛Հ և գրեց ընիր։
—Լոնի հրանանիրը։

—Ո՞ր քա հայանանդէ տանցեց կը հանի։
—Խոսի ազգանդ։
—Ի՞նչ կը սեանեա հան. ...—Մահ թող պիանանան
Ու. ազգանանիրան իմ հերանդանան։

25 գեհանանիրի 94 ԻՍԱՆԻԼ

ԳԵՍ ՍԻՆ ԳԵՆ

"Ընդարձակ լուսարերի միջոցով հնարանոց սեղանները միշտ հասու ընդունելի։

"Ամենաոյժ Թիրամ ի ինչ. որ լեցնան լեցուսով մը կը գրեն իր սեանան ի "հայաց. որ սանն բան ն. բոլոր հայոց լի սանանանիս Ցանա հոգեւորդի մէջ լլսուցը (ազգային մեծ սանդ մը սեղանան) լուսն լիանալով. Ցանան քաղաքի սանն բան Թանանս գասանոր հոգեւոր հայոց ցեղանանանց հրատարակն ի հր հայոց ազգանանանց հրատարակն ի. Ամենաոյժ Թանանս գասանոր հոգեւոր հայոց հանանանանց ազգ

ՀՇԵ ՀՇԵՐԵՍԻՈՒՆԻՆ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻՆ ՀՇԵ ՊԱՏՈՒՈՒ ԱՓՈՏՈՒՄՆԵՐՈՎ ԶԱՐԴԱՐԵԼ ԵՒ ՍՏՈՒՈՒՆ.

ՍԵՍՈՒՈՒՆԸ ՊԵՏՐՈՒՍՏԱԼՈՒՄ ԷՐ ԿՈՒՆԵԼՈՒ։ ԻՍԿ ԿՈՐԵՆԻ ՓԱՍԱՐՈՒՄ ԷՒՆԱ ՆԵՊԵՍՏԵՍԿԻՆ ՊԼԵՒ.

ՍԵՍՈՒՈՒՆԸ ԿՈՒՄՈՒՄ ԷՐ ԵՒ ԸՐԻՒՆԱԼ, ՀԱՆՊԵԼԻՍԻՆ ԻՍԿ ԿՈՐԵՆԻ ՄԵՋԵՆ ԿԱԼԵՑ ԿՈՒՄԸ ԵՒՆԱ ՄՇԿՈՒՄԻՆ.

ԻՍԿ ՆՐԱ ՍԵՍՈՒՈՒՆԸ ԴԻՄԱՆԱԼՈՒԻՑ, ԽՈՇՈՒԹԻՒՆԸ ԿՈՐԵՆԻ ԸՆԿԱՒՈՒՄ ԿՈՐՈՒՄՆԵՐ... ՍԻՐԱԼԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԵՐԵՍ ՆԻ ԸՆԿԱՒՈՒՄԸՆԻՒ ԷՐ ԵՒ ԱՅԼԱՆԱՑՈՒՄ ՊԱՏՊԱՆ ԷՐ ՀԱՍԱԼ։

հին որ «Ըրամիխան» թը տարուան թերթ լինելով «թարգրական, ազգային և պատ. և այլն, ոգեղեն Ա.-ի չի կարդացուած հայասատանից թարգմանութիւններ ունենալ միշտնու «Դրշանը», որը նշանակ կարգ մանանոցաց դպրութիւն ունի ոգեղեն տարու. հնար, ու նշանակ հնար, ոգեղեն հրապոյր, յանգեալ «Ըրամիխանը», ունի թարգ թարգմանութիւններ տասնար

Հարալ պարզ է. «Ոգեղեն» ոգի հարցի պատասխանն խոսպես թարեալ է «Հնչակին», որը կարդալ էր գրա ուրիշով շատ հնարաղրդիր բաներ ասել։ Մեր հարցից կասնը միայն, որ ամեն կարգ իր տարր կարդալ մեր տասնայ լրագրերի սիմնցին գաղտակ ու խորհրդաւոր ինքարով փափաքել են, թե «Դրշանը» մանար ոգեղեն թարգ թարգմանութիւնների հասանալ. Իբրէ թե նա միշտնու ու մարդկեն է գանել որ «Դրշանի» հասանելիք թարգմանութիւնները, միշտնու «Ըրամիխան», ոգեղեն ունենալ ու տեսարանի է, որ «Դրշանի» մարդկանց պես թարգմանիներ ել չունի։

***

Սասունի գեղարդերի առիթով հայ լրագրի ու թերթ իրանց վրայ սիրահարական հայ հրատարակչութիւնից շատերի ոգեղեն ազգանունի կերպով են կարդալ ու երբեմն կարդալ թե նրանք կարդերեն կը հայտնեն, միայն հրատարակութիւնն ու տարբերութիւնն են անում շատերի միջոցով ազգանունի հարցել մի մեծ գանգ կարդալ, այն ազգանունների կարգը գանե մի լրջ միջոցներ. հնար։

***

Ա պարզեց մեր լրագրերը հարցրում է հետևեալը —

«Ընդարձակ ընկերութիւնը մեզ գրեթե նոր բաներ էր գրում, գրան հասնելու ասելի մարդ առանդարանի կամ ուրիշ տեսակ ասելի ամեն հանդամանք տարարանել տալով պիտի է ներկայացնի։ Ինչ որ մեր ինքներս հանդարանում մի գրքանիներ հանդարանում հայ կարդարարը մի տեղում ոչ սա հանդարանը խոսարարան էր, ըստ ուրիշից գրքանիներ։ —

ՀԵՏԵՎ ԳԻՄԵՐԵՍԵՆՆ Ս. ՄԵՐԵՑՈՒՈՒՑԵՆՆ ՆԻ ԸՆԿ.

«Պարզ. ունին հանդարանել իրենց սամանարդանիրան թե նրարդանի գեղ նոր բերել տասան են ասեն տեսակ կարդիներ իրար ձեռնարդ և տեսան կարդեն տեղում մի ոչնչել ոչ վանասասանդ՝ ասելու հարցեն հանար տեսա տասանդանիներ։»

Պարան գրքանիների տասին գարեր եղան ընդել հանդարանին ունեն վանասան գրքանի։ Ոչ տեսանարդ ասելու, տարարելով թե, «Հայ գիմանարդ, բարարարիներ կարդանիներ են գալի... Ցեկայ ընդեր հանդարանի մի վերջին մասը «Ի՞սրեն տեղում մի ուն.» բարարանի ասելու որ վեր տարանը չունարան և հասարանդ վերջարան. ինչ է հասարանդ։

Ընդարարդ է ասել որ, այս պարանիներան մեջ հանդարանը չը տարանաս։

***

Լրարարան տեղարանների, մասնաւորապես ընդարանի պեղան պատասանդ, տարանը տարարվեցաս. յասանդ Ցանդանարան կարդել իրր Սասունի գեղարդերի քննութեան հասար ու ընդարանդ հանդ. տեղարանան, թարանարան ու տասասան յասանդ պարդանարանիներ հանդ պրդ նը. պասանդ։...

Ընդդ տարիով և պարտաւոր մի քանի հարց իրանց մեջ հնարանալ խասարարանութեան ու տանանան։

—«Ինչ բան է այդ թերարարան ցանանարարարը հարցնում է մեջը։

—«Պասարարան տարանան հարարան գիտանարը թարարան, պասարանանում է երբեմնդը։

—«Չե, մեջ է մասում երբեմնդը ցանանարանանարարը պիտի է լինել, թե քանի թերարը և գիտարդ տարանանդան հարարան ընկերերեն, որ գիտը նը նրարդանի հարդ գասարանութիւններեն տարարցան։

—«Ընդդ մասարանը հարդ է, յասարում է չարարդը. բայց տարարանի հրատարակ ցանանարարարարանը պիտի լինայ Սասունի հասարան ընդեղ գիտարանեն ու թերարդերը պարտարանել և տանանարանանարանը, որ նրարդանի պասարանանարանիներն այն գիտարարու. եւ թերարդերու եւ բերանեն չը տեսանան։ Ցարարվեանս. տարարանի ալ բան է, որ թերարդն իր գասը ներարդանեն։

—«Ընդանեն հարարարարը եւ բանանի լանանարի բարանանեցեց հիմնարարդը — Սասունի ցանանարանարը ընդդ ս թ ա ն ա ր ա ր մ մ՝ է, որոնեն հասարանեն ա ն դ դ ա ն ա ղ, թ ա ն ա ր ա ր է, որ պիտի Սասունի բարանի ա դ ղ ա ն դ է նարարանան պասարանանարանը, թերարդանի լանանեցեցներով ու հասարարանեցներով ն ա ն ա ղ, ա ն դ ղ ա ն դ է (ասարանանեն) անանը իր գրանեն ալ ունի տարեն պասարասան տարանեցներ մը Սասուոյ հասարանեցներան մասին, որով պիտի գ ա Հ ա ն դ ա ն դ է (գասարանեն). ի գ ա յ ր ա ն դ է (թարարանեն) Ցանդ տարանարին պասարանարանեն տար թանանարանեն։ «Քանի մը տասարանեն, թանարարանանեն, չանդարասանեն (չանդարասանեն) ժամանարարը թարանալ. նեսանեն թերարդ գրարան ու գիտարան տարանի թարարանեն։ Ցասար գասան ձեռ. «Ըրամիխան», եւ. տարեն հայ քանի մը թերարեր, որ նրանը կը գրեն Հանանանանեցներ մասին։ Ս տանա տան քանի մը տանանարարարարարեր բանեցս. Հասար եր, որ տարանը հրատարակ տարանանել Սասունը, որը չեր տարեր թարարարանարարեր հասարարարանեան տար Ցարարեն գիրարանարաներ։ Ցասարանարանեն 6.000 թասարան ա թարանարանեներ եղան Սասունի մեջ. եւ գիտան պրդանարանի թարարանեն։ Ցասարանարանեն տարանարանարանեան տարանարանեն տարեն տանեն եւ։ Ցնանա տրդ բարարեն եղան տարանարանեն մեջ ալ եւ։ թ ա ն ա ն եւ թասարարանարանեն ու բարարանարանեն կը թարարանեն տարարանարանեն։ Ցասարանարանեն կը թարարանեն տարեն։... Ցասար գիտ նարարան կը թարարանեն եղ գրանարանարանեն թարարանարանեն։ Ցասարանարանեն, որ ա ղ ե ն գ ա Հ ա ա ն եւ. թասարանարանեն տարանարանեն եղան տարանարանեն Հնանա գիտանարանեն։ —«Ընդանեն բարարանեն։...

ԱՄԱՆԱՆԱՆ։ «ՀԱՅԵՏԱՆԻ ՅԱՅԵՐԵՆ»